

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> IMM 5262 B - Chemise de classement	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> B8297-140680/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> B8297-140680	<b>Date</b> 2014-07-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CW-010-65335	
<b>File No. - N° de dossier</b> cw010.B8297-140680	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-07-16</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gagné-Templeman, Kathleen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cw010
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 990-9189 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

Le but de cette modification est de répondre aux questions des soumissionnaires :

## A) QUESTIONS ET RÉPONSES :

### Question 4 :

Question 1) – Pourriez vous nous fournir de l'information concernant le dernier contrat octroyé et le prix de la soumission gagnante ? Est-ce que l'information est disponible sur le site web Achats et ventes?

### Réponse 4 :

Le dernier contrat B8297-080630/001/CW octroyé pour la fabrication et l'impression des chemises de classement IMM 5262 B incluait aussi un besoin pour la fabrication et l'impression d'autres types de chemises de classement. La valeur du contrat inclus tous les types de chemises de classement pour la période entière du contrat incluant les périodes d'option. L'avis d'attribution est disponible sous la section contrats octroyés du site web achatsetventes.gc.ca.

<https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-l-approvisionnement/contrats-octroyes>

### Question 5 :

Quelle est la date de livraison requise pour les chemises de classement complétées?

### Réponse 5 :

Le calendrier de production est indiqué dans l'annexe A – Énoncé des travaux

- Les épreuves doivent être soumises au gestionnaire de projet dans les 5 jours civils de l'obtention du contrat
- 20 000 chemises de classement complétées doivent être livrées dans les 15 jours civils après l'approbation des épreuves
- 100 000 chemises de classement complétées doivent être livrées au plus tard le 31 août, 2014.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**